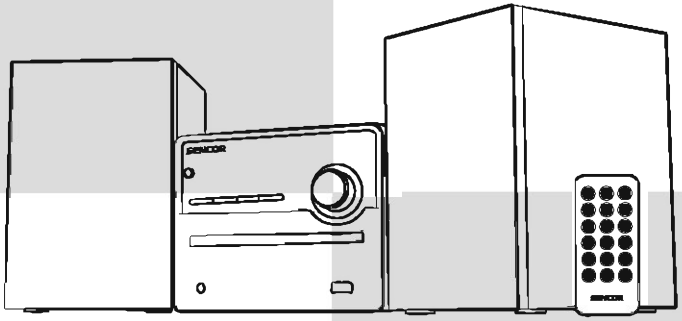
SENCOR®

# SMC-602



**USER'S MANUAL**

**NÁVOD K OBSLUZE**

**NÁVOD NA OBSLUHU**

**FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**MICRO STEREO SYSTEM**

**STEREOFONNÍ MIKROSYSTÉM**

**STEREOFÓNNY MIKROSYSTÉM**

**SZTEREO MIKRO-RENDSZER**

**MIKROWIEŻA**

EN | CZ | SK | HU | PL

MP3 AUDIO USB DIGITAL VIDEO disc DIGITAL AUDIO

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Aby nedošlo během použití výrobku k poranění, přečtěte si laskavě tyto bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro případné další použití.**

**Dodržujte laskavě uvedená opatření indikovaná varovným symbolem, v opačném případě by mohlo dojít k poškození zařízení nebo poranění osob.**

### VAROVÁNÍ

Riziko úrazu elektrickým proudem snížíte, pokud nebudete toto zařízení vystavovat dešti ani vlhkosti.

### VAROVÁNÍ

Plastové obaly výrobku udržujte mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich případnému udušení.

### NEODSTRAŇUJTE KRYT

Nedoporučujeme uživatelům, aby si zařízení opravovali sami nebo aby otevírali jeho kryt, pokud nejsou profesionálními techniky. Může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo úrazu způsobenému dotýkáním se vnitřních částí zařízení.

### UPOZORNĚNÍ

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, zapojte zástrčku do odpovídající zásuvky, až nadoraz.

### UPOZORNĚNÍ

Na zařízení nepokládejte zdroj otevřeného ohně ani zapálené svíčky.

### POZNÁMKA

Zařízení nemůže používat napájení převaděče z digitálního signálu na analogový do vozidel, zábavních zařízení, lodí a dalších podobných zařízení.

### PŘIPOJENÍ VHODNÉHO KABELU

Při připojování kabelu do odpovídající zdířky používejte standardní výrobek nabízený nebo prodávaný s výrobkem, abyste zajistili kompatibilitu.

### NEPOUŽÍVEJTE V HOŘLAVÝCH PODMÍNKÁCH

Abyste se vyvarovali výbuchu nebo vzniku požáru, nepoužívejte elektronická zařízení v hořlavém prostředí.

### MIMO DOSAH DĚTÍ

Děti by si mohly ublížit, pokud nejsou seznámeny s bezpečnostními pokyny.



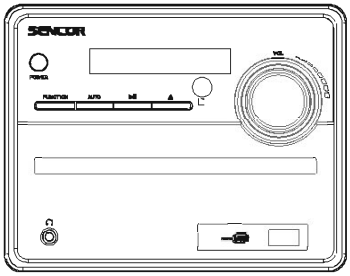

**UPOZORNĚNÍ**
**Varovný štítek na zadním panelu**

# SEZNAM PŘÍSLUŠENSTVÍ

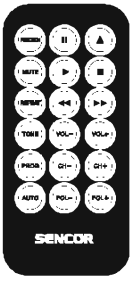
Před použitím zařízení si laskavě zkontrolujte, že jste obdrželi všechny následující položky. Schází-li jakákoli položka, kontaktujte prosím prodejce.

1. Mikrosystém
2. Reproduktory (2)
3. Dálkový ovladač
4. Návod k obsluze

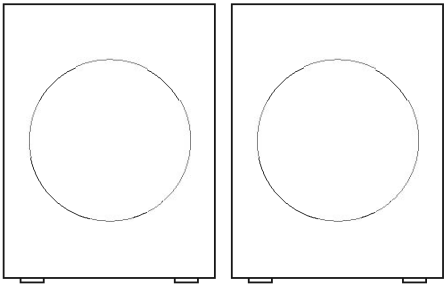
※ V příslušenství je baterie do dálkového ovladače určená pouze k jeho testování. Před použitím vyměňte baterii za novou. (Baterie CR2025 (3V), monočlánková)



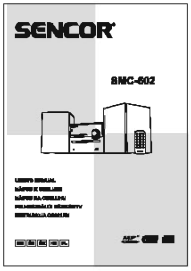

1. Mikrosystém




3. Dálkový ovladač



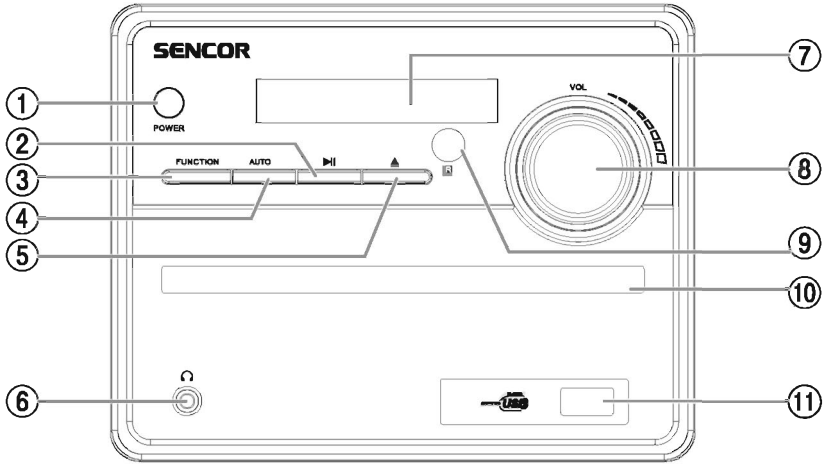
2. Reproduktory (2)




4. Návod k obsluze

# POPIS FUNKCÍ

## POPIS FUNKCÍ PŘEDNÍHO PANELU




① **Tlačítko POWER (napájení)**
Zapnout / vypnout

② **▶II Přehrávání / pauza**
Přehrávání nebo pauza

③ **Tlačítko FUNCTION**
Přepínání mezi diskem, USB a rádiem.

④ **Tlačítko AUTO**
V režimu rádia funguje automatické vyhledávání.

⑤ **▲ Vysunutí**
otevření a zavření zásuvky disku

⑥ **Konektor sluchátek**
připojení sluchátek

⑦ **LED displej**
zobrazení informací

⑧ **Ovladač hlasitosti**
ovládání hlasitosti

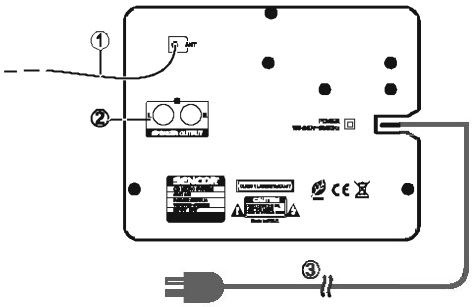
⑨ **Okénko přijímače signálu dálkového ovladače**
Přijímání signálu dálkového ovladače

⑩ **Zásuvka disku**
Vysouvání a zasouvání zásuvky disku

⑪ **USB konektor**
připojení USB zařízení

# POPIS FUNKCÍ

## POPIS FUNKCÍ ZADNÍHO PANELU

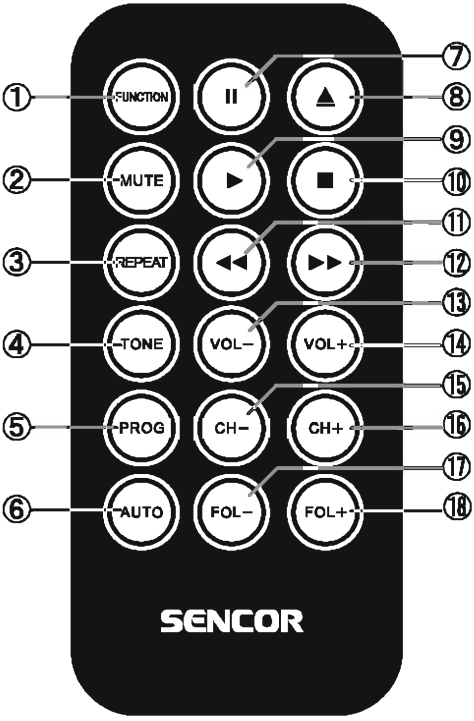



① Anténa FM
Vyhledejte vhodné místo a připevněte ji

② Rozhraní audio výstupu
Připojení levého a pravého reproduktoru

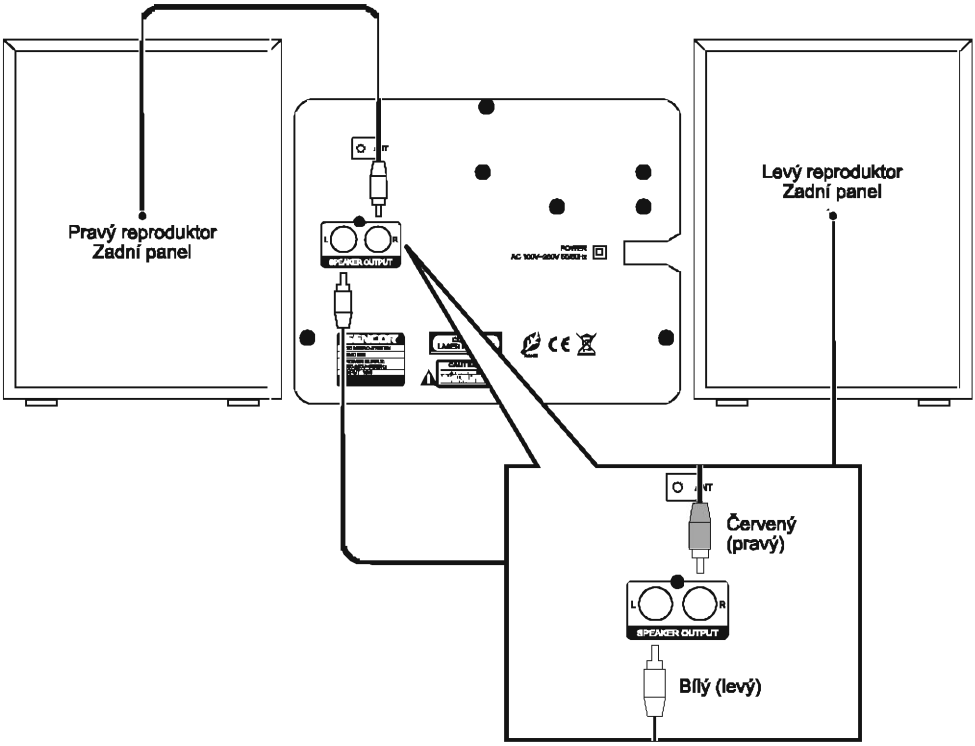
③ Napájecí kabel
Připojení do elektrické zásuvky.

# DÁLKOVÝ OVLADAČ



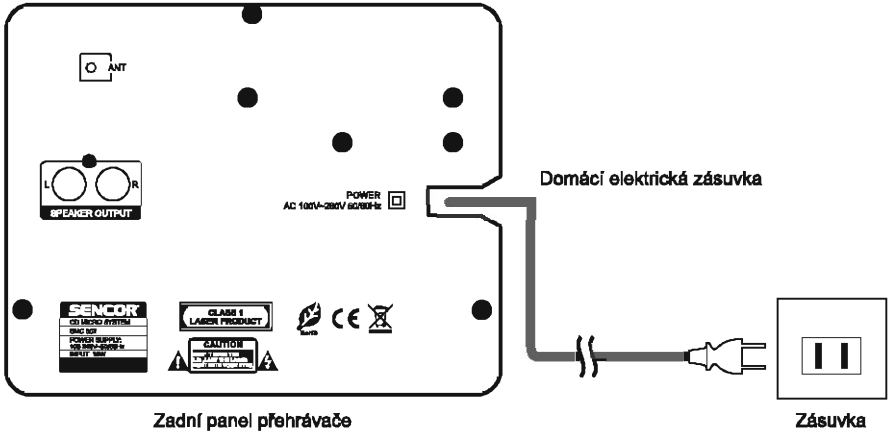

1. Přepínání mezi diskem, USB a rádiem
2. Ztlumení
3. Opakované přehrávání / automatické vyhledávání radiostanic
4. Nastavení ekvalizéru
5. Nastavení pořadí přehrávání skladeb
6. AUTO: V režimu rádia funguje automatické vyhledávání.
7. Pauza
8. Otevření a zavření zásuvky disku
9. Přehrávání
10. Zastavení
11. Zrychlené přehrávání dozadu
12. Zrychlené přehrávání dopředu
13. Ztlumení hlasitosti / pomocí tlačítka TONE ztlumení basů a výšek
14. Zesílení hlasitosti / pomocí tlačítka TONE zesílení basů a výšek
15. CH-, výběr předchozí skladby / předchozí frekvence rádia
16. CH+, výběr následující skladby / následující frekvence rádia
17. Výběr předchozí složky
18. Výběr následující složky

# PŘIPOJENÍ REPRODUKTORŮ




Zapojte odpovídající konektor podle barvy - červený pro pravý reproduktor a bílý pro levý reproduktor.

# PŘIPOJENÍ KE ZDROJI ENERGIE

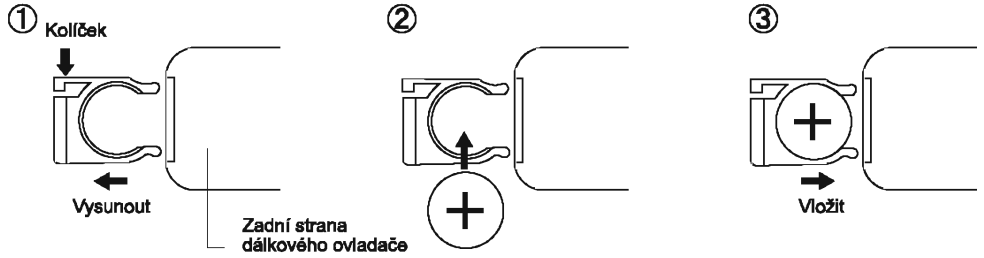


# POPIS DÁLKOVÉHO OVLADAČE

## INSTALACE BATERIE

1. vysuňte prostor pro baterii
2. vložte baterii do přihrádky
   (zadní stěna dálkového ovladače je záporný pól baterie)
3. přihrádku opět zasuňte

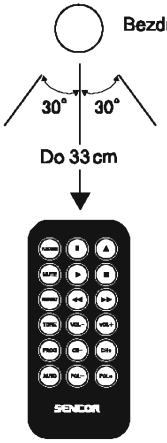
※ Baterie v příslušenství je určena pouze pro testování, zajistěte řádnou funkčnost pomocí nové baterie.
(CR 2025 (3 V) Li-Mn knoflíková baterie)




## UPOZORNĚNÍ

- Udržujte mimo teplo a vlhko.
- Baterii vyměňte, jakmile přestane dálkový ovladač fungovat správně nebo se sníží intenzita jeho signálu.
- Vyměňte baterii, které uplynula životnost, aby nedošlo k jejímu vytečení.
- Chraňte baterii před zkratem, teplem, žárem nebo demontáží.

## POKYNY PRO DÁLKOVÝ OVLADAČ




Dálkový ovladač namiřte na infračervený přijímač na přehrávači

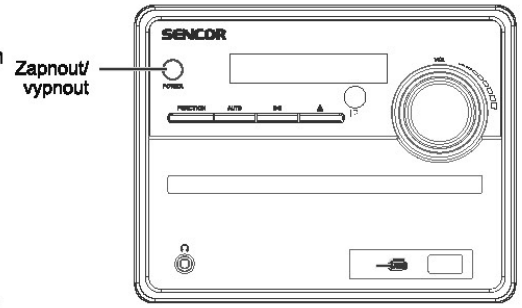
Rozsah příjmu je 30°. V dosahu do 33 cm.

※ Nemiřte do slunce nebo prudkého světla, ovladač by nemusel fungovat.

# ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

## ZAPNOUT / VYPNOUT

Připojte napájecí kabel, potom stiskněte vypínač na panelu, ten se rozsvítí. Opakovaným stisknutím tlačítka přehrávač vypnete.
V pohotovostním režimu celý panel zhasne.




## PŘEPÍNÁNÍ FUNKCÍ

Pomocí tlačítka FUNCTION na dálkovém ovladači nebo čelním panelu přehrávače zvolíte funkci. Cd-USb-rAdIO

【LCD】



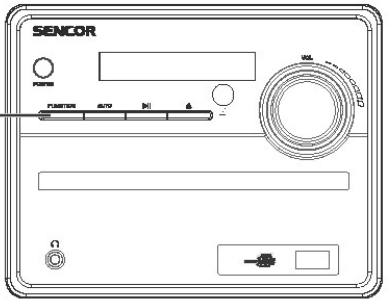
[Cd] CD režim

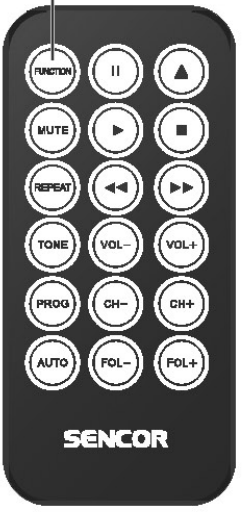


[USb] USB režim



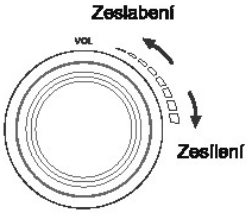
[rAdIO] RADIO režim

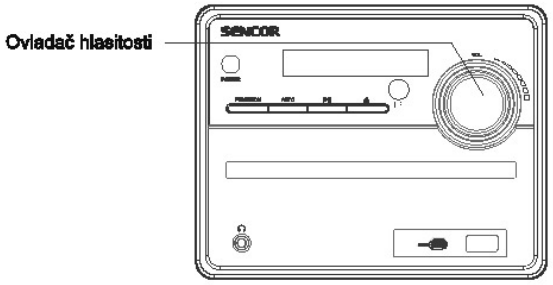


# ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

## OVLADAČ HLASITOSTI

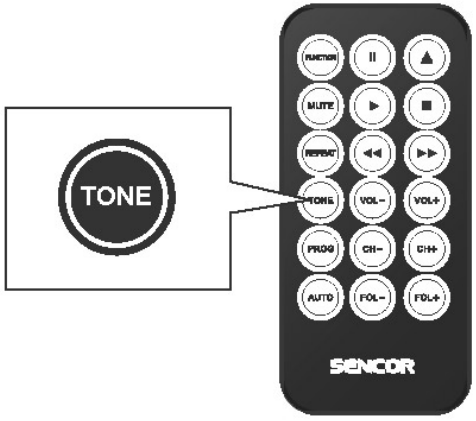



## EKVALIZÉR

**Nastavení basů a výšek**

1. Stiskněte tlačítko TONE
2. Na displeji se zobrazí obrázek vpravo. "BAS 0" - nastavte pomocí ovladače hlasitosti "+ ", "-". (v rozmezí -7 - 7)
3. Opět stiskněte tlačítko TONE. Na displeji se zobrazí „TRE 0" - nastavte pomocí ovladače hlasitosti „+", „-". (v rozmezí -7 - 7)







−7 ~ 7
Lze nastavit




−7 ~ 7
Lze nastavit

# PŘEHRÁVÁNÍ CD

## PŘEPNUTÍ NA CD REŽIM

Opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION na dálkovém ovladači nebo čelním panelu přehrávače, až se zobrazí [Cd] - CD režim.

Pokud v přehrávači není žádný disk, na displeji se zobrazí [no disc].



[Cd] zobrazení CD režimu

## VLOŽENÍ DISKU DO PŘEHRÁVAČE

① Stisknutím tlačítka ⏏ otevřete zásuvku na disk.

② CD vložte do zásuvky potištěnou stranou vzhůru.

③ Stisknutím tlačítka ⏏ zásuvku na disk zavřete.

④ Za pár sekund se přehrávání automaticky spustí.



Tlačítko vysunutí zásuvky (na čelním panelu, stiskněte rukou)



Tlačítko vysunutí zásuvky (na dálkovém ovladači, čelní panel)

## PŘEHRÁVÁNÍ / PAUZA / STOP

- Spusťte přehrávání disku stisknutím tlačítka ► na dálkovém ovladači nebo tlačítka ►II na přehrávači. Přehrávač začne přehrávat.
- přehrávání přerušíte stisknutím tlačítka ►II na přehrávači nebo tlačítka II na dálkovém ovladači.
- přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka ■ na dálkovém ovladači. Přehrávač zastaví přehrávání.

Dálkový ovladač



Dálkový ovladač



Tlačítko (na čelním panelu, stiskněte rukou)



Tlačítko zastavení (dálkový ovladač)



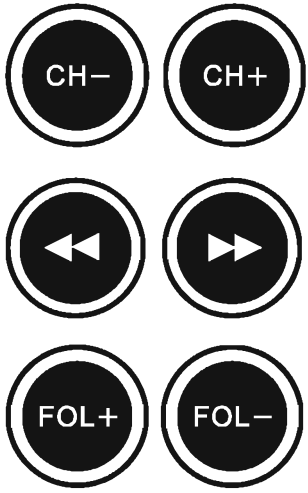
# PŘEHRÁVÁNÍ CD

## HUDBA Z CD

- Opakovaným stisknutím tlačítka Ch+/- na dálkovém ovladači nebo čelním panelu přehrávače zvolte svou oblíbenou skladbu, spustí se přehrávání vámi zvolené skladby.

- Pokud během přehrávání stisknete tlačítko ▶▶, přehrávač aktivuje zrychlené přehrávání dopředu. Stisknutím tlačítka ▶ přehrávání opět přepnete na normální rychlost. Stisknutím tlačítka ◀◀ aktivujete zrychlené přehrávání dozadu. Stisknutím tlačítka ▶ přehrávání opět přepnete na normální rychlost. Na normální rychlost přehrávání přepnete také stisknutím tlačítka ▶II.

- Pokud je na disku více složek, zvolte složku stisknutím tlačítka FOL+ FOL−.




## FUNKCE OPAKOVANÉHO PŘEHRÁVÁNÍ

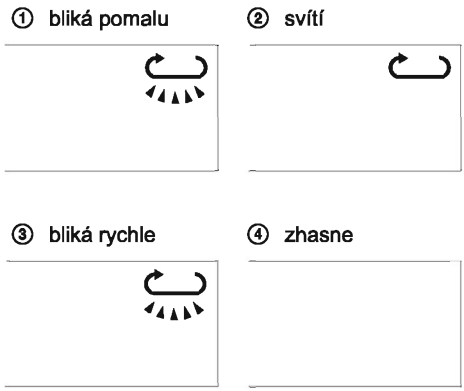
Stiskněte opakovaně tlačítko na dálkovém ovladači, opakovaně se budou střídat funkce opakovaného přehrávání jedné skladby, všech skladeb, celé složky nebo zrušení funkce opakovaného přehrávání.

① Opakované přehrávání jedné skladby Jednou stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači. [Na LCD bliká ↻]

② Opakované přehrávání všech skladeb Dvakrát stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači. [Na LCD svítí ↻]

③ Opakované přehrávání celé složky Třikrát stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači. [Na LCD svítí ↻]

④ Zrušení opakovaného přehrávání Čtyřikrát stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači. [↻ Na LCD zhasne].



## FUNKCE NASTAVENÍ POŘADÍ PŘEHRÁVÁNÍ

Můžete nastavit pořadí přehrávaných skladeb podle vlastního přání. (např. upravit skladbu č. 6 a 2)

| Pořadí | Skladba č. |
|---|---|
| Č. 1 | 06 |
| Č. 2 | 02 |

1. Na zastaveném přehrávači stiskněte tlačítko PROG, na displeji se zobrazí „P01“ (číslo pozice, kterou budete upravovat)
2. Opakovaně stiskněte tlačítko CH+/-, až se na displeji zobrazí „06“.
3. Stisknutím tlačítka PROG nastavte první skladbu, na displeji se zobrazí „P02“, pak můžete nastavit druhou skladbu.
4. Opakovaně stiskněte tlačítko CH+/-, až se na displeji zobrazí „02“.
5. Pomocí tlačítka PROG dokončete nastavení celého seznamu skladeb, takto postupujte, až nastavíte všechny skladby.
6. Stisknutím tlačítka ▶II spustíte přehrávání vašeho seznamu.
7. Stisknutím tlačítka ■ ukončíte režim nastavení pořadí skladeb.




Tlačítko PROG (dálkový ovladač)

①




②




③




④




※ Na displeji se zobrazí pouze alfanumerické znaky. Pouze anglické.

## PŘEHRÁVATELNÉ FORMÁTY DAT NA DISKU

Přehrávač umí přehrávat hudební soubory, vč. MP3 a WMA formátu, na CD, se základním nastavením a funkcemi.

# POKYNY PRO USB PAMĚŤ

Přehrávač neumí přehrávat hudbu nebo nahrávat bez připojení USB nebo CD.

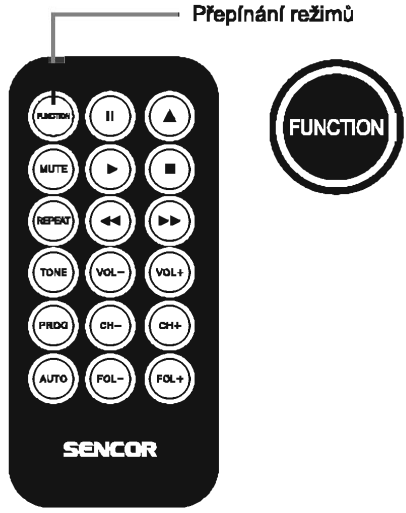
## PŘEPÍNÁNÍ REŽIMŮ

Postup: stiskněte tlačítko FUNCTION na dálkovém ovladači nebo čelním panelu přehrávače.

- Pokud používáte USB, přepněte na USB režim.



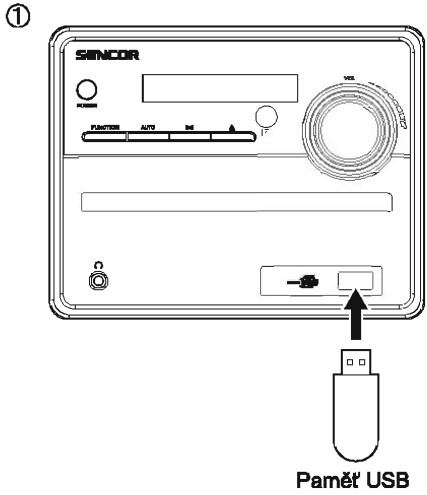
USB režim




## ZAPOJENÍ DO PŘEHRÁVAČE

1. Zapojte USB zařízení do USB konektoru.
2. Po zapojení přehrávač automaticky přečte obsah USB. Na displeji se zobrazí počet složek.
3. Stisknutím tlačítka ■ zastavíte přehrávání, na displeji se zobrazí celkový počet složek a skladeb

※ Pokud USB nepřipojíte, na displeji se zobrazí "No USB"



# POKYNY PRO USB PAMĚŤ

## FUNKCE

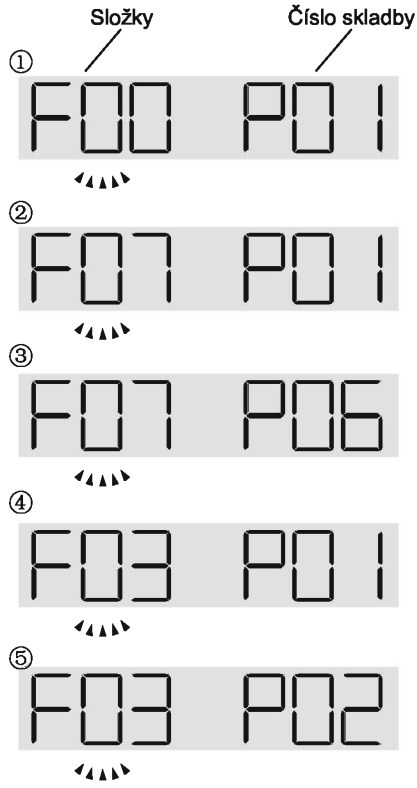
Přehrávač umí přehrávat pouze USB obsahující MP3 a WMA hudební soubory.

■ **Příklad programu**
(Jak nastavit 7. skladbu v 6. složce a 2. skladbu ve 3. složce.)

| Pořadí | Složka Skladba č. | |
|---|---|---|
| Č. 1 | 07 | 06 |
| Č. 2 | 03 | 02 |

※ Nejdřív zvolte složku, následně číslo skladby ve složce, skladba bude uložena.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko FOL +/-, dokud se na displeji nezobrazí F07 (číslo složky).
2. Opakovaně stiskněte tlačítko CH+/- na dálkovém ovladači, až se na posledních třech místech na displeji zobrazí 006 (číslo skladby)
3. Přehrávač přehraje 6. skladbu ze 7. složky.
4. Pomocí výše uvedených kroků zvolte 2. skladbu ve 3 složce.



# UPOZORNĚNÍ PŘI POUŽITÍ USB

## UPOZORNĚNÍ

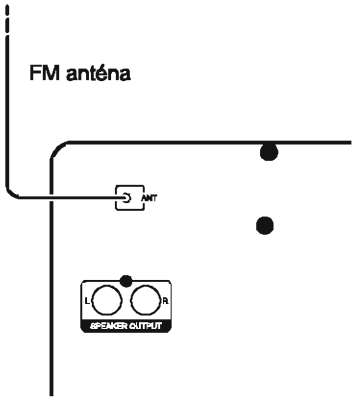
- Bohužel nelze zaručit funkčnost každého USB zařízení.
- Nemůžeme ručit za funkčnost USB paměti, pokud je vyšší než 16 GB.
- Je možné, že jiné zařízení nebude umět přehrát data z tohoto přehrávače.
- Data MP3/WMA formátu nemusí být přehrávány postupně.

# FUNKCE RÁDIA

Součástí přehrávače je FM rádio.

## INSTALACE ANTÉNY

- Po natažení antény FM rádia ji umístěte do polohy, ve které bude mít dobrý signál a budete snadno přijímat radiové frekvence.




## NASTAVENÍ RÁDIA

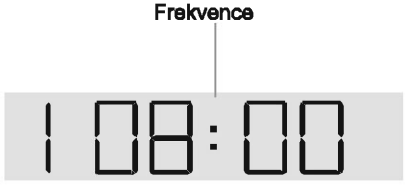
1. Zapněte přehrávač.
2. „V režimu rádia opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION na čelním panelu přehrávače nebo stiskněte tlačítko FUNCTION na dálkovém ovladači, tím přepnete do režimu rádia [rAdIO]“.




[rAdio] režim rádia

## ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

1. Opakovaným stisknutím tlačítka CH+/- na přehrávači nebo dálkovém ovladači nastavte frekvenci. Při podržení tlačítka se bude frekvence automaticky posouvat směrem dopředu nebo dozadu.
2. V případě špatného příjmu nastavte frekvenci opakovaným stisknutím tlačítka CH+/-.
3. Hlasitost upravte pomocí tlačítka vol+/vol- na dálkovém ovladači nebo na přehrávači.
4. Radio stanici vyhledáte automaticky stisknutím tlačítka AUTO na dálkovém ovladači.




Příjem FM vysílání

※ Frekvenční rozsah FM je 88,00 - 108 MHz

# FUNKCE RÁDIA

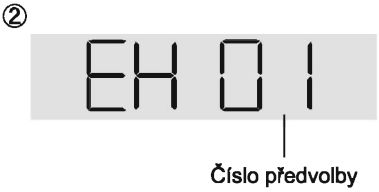
Součástí mikrosystému je FM rádio.

## PAMĚŤ RÁDIA

1. Nastavte požadovanou frekvenci opakovaným stisknutím tlačítka CH+/-.

2. Stiskněte tlačítko PROG na dálkovém ovladači. Na LCD displeji se zobrazí „CH“, bliká číslo předvolby.

※ Pokud si chcete vybrat číslo předvolby, zvolte ho pomocí tlačítka FOL+/-.




3. Stanici uložte do paměti rádia opět stisknutím tlačítka PROG.

※ FM rádio, v AM vysílání můžete vyhledat více než 30 stanic.
※ Po automatickém vyhledávání systém stanice automaticky uloží do paměti.

## VÝBĚR STANICE

Opakovaným stisknutím FOL +/ FOL-
na dálkovém ovladači zvolte vámi požadovanou stanici.



# ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Než kontaktujete servis, zkontrolujte níže uvedené postupy.

| Problém | Příčina nebo řešení |
|---|---|
| Není dodáván elektrický proud | ● Zástrčka je odpojená ze zásuvky. |
| Není slyšet žádný zvuk | ● Ztlumená hlasitost.<br>● Nezapojujte sluchátka |
| Nezobrazí se žádné CD | ● Disk je vložený obráceně.<br>● CD disk je zašpiněný.<br>● Přehrávač je pozastavený (pauza).<br>● Není zavřená zásuvka CD disku.<br>● Nezvolili jste CD režim. |
| Zvuk na disku CD přeskakuje | ● Poškrábané nebo poškozené CD.<br>● Přehrávač je vystavený vibracím. |
| Rádio má špatný signál nebo je vysílání rušeno | ● Rušení může být způsobeno pračkou, vysavačem, fluorescenční lampou, televizorem a dalšími elektrickými zařízení prostřednictvím elektromagnetického záření. Zařízení vypněte. |
| Po připojení USB se nezobrazí žádné soubory | ● Ujistěte se, že soubory na USB jsou v podporovaném hudebním formátu. |
| Dálkový ovladač nefunguje | ● Je vybitá baterie.<br>● Zkontrolujte, zda je baterie vložená správně - póly (+) (-).<br>● Ovladač používejte v uvedeném dosahu a rozsahu |

# TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|---|---|
| **Napájení** | AC (stříd.) 100-260 V, 50/60 Hz |
| **Spotřeba energie** | 15 W |
| **S/N** | ≥70 dB |
| **Frekvenční rozsah** | 20 Hz - 20 kHz |
| **Max. výkon** | 5W RMS x 2 |
| **Impedance** | 4 Ω |
| **Vstup** | USB port (USB1.1/2.0) |
| **Přehrává** | CD, CD-R, USB paměť |
| **Přehrávatelný formát** | CD-DA, MP3 (32-320 kb/s), WMA (64-320 kb/s) |
| **Podporuje USB paměť** | Max. 16 GB |
| **Frekvence rádia** | FM: 88 - 108 MHz |
| **Rozměry přehrávače** | (Š) 163 × (H) 210 × (V) 127 mm |
| **Rozměry reproduktoru** | (Š) 120 × (H) 141 × (V) 150 mm |
| **Hmotnost** | 2,89 kg (přehrávač + reproduktor × 2) |

**Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.**

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**
Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

CE Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Copyright © 2011, Fast ČR, a.s.